

德宏史志资料

第十一集

德宏史志编委会办公室

编

ꨀꨣꨣꨣ ꨀꨣꨣꨣ ꨀꨣꨣꨣ ꨀꨣꨣꨣ ꨀꨣꨣꨣ

Sakhkung labau sumhting laika

德宏史志资料

第十一集

德宏州史志编委办公室编

德宏州民族出版社出版

一九八八年八月

责任编辑：匡大一 杨炳莛 马向东
封面设计：李开明
封面题字：李群杰

德宏史志资料

第十一集

*

德宏民族出版社出版

团结报社印刷厂印刷 德宏新华书店发行

*

开本：787×1092 1/16 印张：16·5 字数：380千

1988年8月第一版 1988年8月第一次印刷

印数：3000

ISBN—7—80525—011—1

K·4

定价：2.5元

目 录

编辑出版说明	(3)
嘿勒沽勒——勒卯古代诸王史	帕召雅坦玛铁 卞章夏 著 龚肃政 (傣族) 译 杨永生 (白族)整理并注释 (5)
遮放地方史	进 孟 (傣族) 翻译 杨永生 (白族) 整理校注 (80)
刀思忠及其先祖史	刀安禄 (傣族) 翻译 杨永生 (白族) 整理并注释 (98)
土司土目家谱选编	
一、干崖宣抚司刀氏家谱汉译本	马向东 杨炳堃选编 (127)
二、盏达土司刀思氏家谱	杨炳堃选编 (135)
三、盏西土目孟氏家谱及档案史料	杨炳堃选编 (144)
孟氏家谱 (过录咸丰十一年抄本)	(144)
盏西土目孟氏家谱 (过录乾隆时抄本)	(145)
附录: 清代孟氏土目与腾越厅来往档案史料 (15 件)	(147)
盈江民族历史文物考察 (中)	傅于尧 (155)
四、家谱	(155)
(1) 盏西景颇族山官李氏家谱	(155)
(2) 景颇族阎氏家谱	(155)
(3) 盏西土目孟氏谱牒	(171)
(4) 盏达土司刀思氏宗谱条幅	(178)
(5) 干崖宣抚司刀氏家谱	(184)
(6) 明末干崖宣抚司勇将线氏祭文	(187)
盈江民族历史文物考察 (下)	傅于尧 (187)
五、印章及刻板	(187)
(1) 干崖宣抚司铜印	(187)
(2) 云南腾冲府干崖宣抚司印	(188)
(3) 干崖土司收藏的两颗古印	(189)
(4) 盏达副宣抚司印	(189)
(5) 盏达宣抚司关防	(190)
(6) 文昌嗣禄府印	(190)
(7) 大中党云南干崖支部铜印	(190)

(8) “恨懒不读书”印	(190)
(9) 傣文“帕恩法”印	(191)
(10) 刀保图条章	(191)
(11) 日寇“亚西亚”印章	(192)
(12) 盈江设治局章	(192)
(13) 解放初期的印章	(192)
(14) 云南盈江司法处印 盈江金库钤记	(193)
(15) 清代滇西地方官府印	(193)
(16) 干崖土司的“护照”与“执照”版片	(195)
(17) 傣文楹联	(196)
六、古铜币	(196)
“阳山”布币 “梁充斩 ^五 十当爰”布币 “齐之法化”刀币 “一刀平	
五千”金错刀 “齐寿”钱	
七、铜鼓残片	(201)
八、其他	(201)
(1) 盏达土司历史资料	(201)
(2) 原干崖土司收藏的遗物	(203)
(3) 原盏达土司思氏建造佛塔	(203)
盈江地区清代及民国时期部分档案史料选	(204)
一、土地买卖典当契约选	(204)
(1) 傣族地区 2 2 件	(204)
(2) 汉族地区 1 2 件	(210)
(3) 景颇族地区 1 3 件	(214)
(4) 傈僳族地区 8 件	(218)
二、田赋、税捐、杂派 (1 5 件)	(220)
三、同治年间盏西地区红白旗事件 (5 件)	(228)
四、英军侵占昔董前后的情况	(230)
附：有关昔董两件档案	(232)
五、各地讼案十件	(233)
六、昔马地区民众护林公约	(237)
七、昔马地区民众严禁吹烟赌钱公约	(238)
八、乡保甲长任命书	(239)
九、物价与商务活动	(240)
附录一：返政书	(244)
附录二：抗日战争时期盏西沦陷后日寇的一些文件	(244)
德宏史志资料 1 —— 1 0 期总目录	(248)

編輯出版說明

为了满足我州各地区、各部门开展编史修志工作的需要，我们根据德宏州史志编委会的决定，着手编辑这套《德宏史志资料》丛刊，陆续分集出版，内部发行。从现在开始，计划每年出五至六集，每集二十五万字左右，大约分二十集，预计在三、四年时间内出完。

编辑、出版这套资料丛刊的目的，一是可以不断地积累和永久地保存一套比较完整、系统的德宏地方史志资料，传之永久，使一些珍贵的孤本、善本资料，特别是用各种民族文字记载的稀有资料不致失传，能够为今后研究自然科学和社会科学、尤其是为进一步研究德宏地方史和民族史服务；二是通过系统收集、整理德宏地方从历史到现实、从自然到社会、人文的全面资料，可以给当前的四化建设提供某些决策信息，寻求历史的借鉴和现实的依据，为社会主义物质文明和精神文明建设服务；三是可以为全州正在开展的编史修志工作提供比较全面系统的资料，以便大家对有关的历史事实进行考证、鉴别和对现实问题进行研究探讨。收集和编辑、整理资料，是编史修志的基础工作，没有大量的内容丰富的可靠资料，就谈不上编史修志。这套资料丛刊，大体上就相当于德宏地方史和地方志的“长编”或“资料类编”，完成了这项收集、整理和编辑、出版工作，就给德宏地方史（包括地方党史）和地方志积累了主体资料，提供了大量素材，为正式编写打下一个坚实的基础。

我州系祖国西南边疆的多民族地区，由于历史上经济文化发展比较落后，解放前长期隶属内地府、州、厅、县管辖，历代没有形成过系统的地方史志书籍，文字记载也比较少。德宏傣族景颇族自治州是新中国建立后按照党的民族区域自治政策新划定的行政区域，因此，收集、整理和编辑出版地方史志资料，是一件开拓性的新工作。由于我州史志工作开展时间还很短，加上我们知识浅薄，现在所收集到的资料还很不完整，要编辑出版一套史料丛刊，困难还很多。迫切希望各地史志工作机构、专家学者以及史志工作爱好者、关心编史修志的热心人，多给我们支持、帮助和指导，不断地给我们提供或推荐、介绍有关德宏地区的史志资料，我们和广大读者将深为感谢。

对于编辑出版德宏史志资料丛刊的有关问题，现作如下说明：

一、本刊收录的资料，以涉及德宏地区的历史事实为主。有的事实虽然不是直接发生在德宏，但与德宏史事有关，或者在历史上曾与德宏属于同一行政区域地区的有关资料，则作为附录一并选编收录，以求得资料的完整和系统，便于查照参考。

二、本刊资料，重点选录当地珍藏的有关记载德宏史事的孤本、善本资料，特别是翻译整理当地少数民族文字记载的史料，如有关地方史事、民族史事的文书、档册、传抄本，以及家谱、私人著述、日记等等；对于已经登载在各种书刊上的有关德宏的史料，凡有参考和使用价值的，亦酌量选编收录在内。

三、本刊资料的编排，以现时已经收集到的资料，大体按时间顺序和内容归类分集编辑出版，对于字数较多一集容纳不了的同类资料或在分类刊出后又征集到的新资料，则另行选编，以后继续刊出。

四、本刊收录的古代和近代的各种史料，由于著述者的时代局限性和阶级局限性，同历代史书一样，不免存在着唯心主义的历史观，甚至反动的民族观，他们否定人民群众是创造历史的主人，肆意诬蔑人民的起义和反抗斗争；他们宣扬个人创造历史的英雄史观，对历代封建统治者歌功颂德，文过饰非；他们或者往往以大民族主义的立场观点歧视、污蔑少数民族，也有的以地方民族主义的观点来记述民族关系问题等等。由于为了全面保存史料的原貌，对于这类立场观点上的问题以及对少数民族的污蔑性的称谓，本刊除酌改“彡”旁为“亻”旁外，其它有歧视性的称谓或古今称谓有歧异的，均照录原文，不加改动。由于人力不足和水平有限，对于错误的以至反动的立场观点，没有逐一加以批注。请读者在阅读和引用时，注意用马列主义、毛泽东思想的立场观点加以鉴别。

五、本刊选编的史料内容，均按原文照录。其中，有的史料记载与历史事实有出入，有的前后史料记载的内容有矛盾或差别，有的史料史学界尚有争论，我们辑录原文并不意味赞成其观点。有的材料人名、地名译音及时间、地点有歧异，有的原文有错讹、颠倒、重复、遗漏之处，我们除对史文的错、倒、脱漏及明显差错稍作校勘外，其它均从原文，不作史实的考证校订。以上请读者在阅读和引用时，注意加以考证。对于历代各种史料有某些内容重复的，也一般按原文一并刊出，以便于从多方面考证史实。

六、历代史料有很大部分系文言文，原文不分段落，也没有断句、标点。本刊选录时，均按原文内容和现代文法划分段落，加以断句，并使用现代通用的标点符号。对于原文在正式出版的书刊中已有分段和断句、标点的，我们则继续沿用，不再变动。分段和断句、标点如有错误和不妥之处，欢迎读者批评指正。

七、史料原文一般使用旧年号，本刊编录时，在旧年号后面用括号标明公元年号，以便查考。

八、为了方便阅读，原文的繁体字和异体字，一律改用现行的简化字及通用字。

对于选录和编辑出版地方史志资料的工作，我们还缺乏经验，加上知识和水平有限，缺点、错误在所难免。欢迎广大读者多给批评指导，以便今后不断改进工作。

德宏州史志办公室

一九八四年十二月

嘿 勐 沽 勐

——勐卯古代诸王史⁽¹⁾

勐卯弄昌 召帕雅坦玛铁 卞章戛 著

龚 肃 政(傣族) 译

杨 永 生(白族)整理并注释

唱吧，唱吧！大家都一齐唱吧！我非常高兴地打开这本史书，和大家一起来唱(2)。这本书讲的是古代勐卯附近各国王家的事迹，这些事迹多得简直无边无际。清朝乾隆皇帝登基的第四十三年，傣历是壬申年属猴(公元1778年)(3)。一月十二日晚上，一个勤勤恳恳而又有知识的傣家人，把这些王国的纷繁事迹归纳起来，选择了其中的精华，写成了这本傣家的史书。

(一)

萨省腊一百二十年，(公元前424年)(4)，佛法无边的佛祖已经升天，王国的时代已经开始。各个地方都出现了一些国王，有的已经开始你争我夺。可是佛法的光芒还普照大地，一年接一年，一代接一代，人们还能过着神仙一样的安乐生活。

浴佛节一年接一年，已经过到傣历辛卯年(公元前364年)(5)。有一位国王在罕萨建立了王城。他管辖的地方平坦而又广阔，一直延伸到了大海洋边。六十三年后，这个国家又在达碧另建了一座新城(6)，把成千上万的官员都迁移过来居住。那时，这个国家国泰民安，百姓们家家丰衣足食，佛法兴旺，“幢”寺中的佛爷、和尚都很多(7)，国王也很安乐。所有勐亨、勐色(8)……这些远远近近的坝子和地方，百姓们平日都穿上了盛装，几乎天天都在集会“赶摆”(9)，以感激佛祖的恩赐，以祝愿佛法更加普照四方。

傣历戊戌年(公元前297年)(10)，出了一个英勇的国王，统一了附近的各个王国，建成了一个强大的国家。己亥年，其弟又出来继承王位，治理了三十二年，国家兴旺，百姓安居乐业，直到庚午年才去世。辛未年(公元前264年)(11)，铎达蚌出来继承父位。铎达蚌是一个很有才能的国王，他把国土拓展到了大海洋，连海洋中的龙王也不得不向他进贡美女。

傣历庚午年(公元前205年)(12)，铎达蚌治理国家已整十年，终于辞别了人世。国家进入了混乱时期，各地争权夺利相互混战，士兵和百姓大量死伤，许多妇女成了寡妇。傣历辛巳年，铎达蚌之子出来继承王位，又统一了各地，国家又才安定下来。铎达蚌之子在位二十年，到庚子年去世(公元前194年)(13)。

铎达蚌家族就这样父传子、子传孙，一直延续了九代。最后继承王位的是坦玛利。

这时正是萨夏里四百年（公元1307年）(14)。坦玛利做了二十年的太平王才去世，可是他的多少王妃都没有替他生下儿子，王位的继承出现了危机，众大臣和百姓们都很着急。只得准备推举铎达蚌家族中，血缘比较近的族侄莽莫出来继承王位。

就在这个时候，在王城中心的佛寺里发生了一件很不平常的事情。有一天，寺里的一只灰鸡突然发出了人言：“佛爷长老请听！如果有谁吃了我的头，那他就将成为这里的国王。”灰鸡连续讲了三遍，老佛爷在场听得一清二楚。第二天清早，老佛爷令小和尚杀灰鸡鬻佛，并再三嘱咐必须要用全鸡供奉。可是当小和尚送熟鸡来供佛时，鸡的头已经不在了。经老佛爷追查，才知道是小和尚捞熟鸡到供盘中时，鸡头突然掉落灰中，他认为用沾灰的鸡头供佛是不虔诚的，因而自己已经吃了。

老佛爷已经明白了佛祖的教诲，就把这个和尚送给国王的大臣苏哈铭作侍从。有一天，苏哈铭带了这个侍从去上朝。由于国王年已老而无子嗣，现在见了这个小和尚人才出众，举止大方，就决意要此小和尚为子。苏哈铭不敢不从，于是，国王立即当朝封小和尚为世子，封苏哈铭为国舅。尚未满一年，老国王就辞别了人世。小和尚正式继承王位，管理着四面八方的许多王国，执掌了政权五十二年。这时，铎达蚌家族的人已经变成了平头百姓，在农村与“红傣民”（15）一起居住，只知耕田种地了。小和尚去世后，地方又混乱了。直乱到辛未年（公元前84年）(16)才又逐渐稳定下来。

小和尚的家族继续一代传一代，萨夏里六百二十二年（公元1259年）(17)，王位传到第十代的西里坦玛。这时，小和尚王族已越来越衰落。莽达里继承六年就去世，迪达奎才执政一年就归阴。又过了几代，传到了玛展。玛展又是一个有才干的人，他重整王纲，认真治理国家，经历了十二年。就像兴玛尚神(18)再世，年景丰润，万民安乐，就连那些在“幢”寺的佛爷与和尚，都得到了许多好处。可是，自玛展去世后，已无人继承王位，小和尚家族的王朝也就从此结束了。

小和尚家族的王朝共传了十四代，先后承袭执政二十二位国王。这个王朝统治的时代，总的还是佛法光辉普照、人民安居乐业的时代，在我们傣家的历史上，还可以算得上是一盏明亮的佛灯。至萨夏里七百七十七年戊子(19)，这个王朝才最后结束了统治。

× × × × ×

那时，在一个人口十分稠密的蒲甘国(20)，出现了一条非常高的公猪，它的力量比一百只大象还要大；还有一只巨大的“楞戛”鸟，它的力量更是无穷无尽。蒲甘王宫里每天给七个王妃奉送的食物，都被戛楞鸟拦路抢吃了，可它还只吃得个半饱。这象征着旧王朝气运的衰败，也象征着一个新的王朝即将降临人间。国王正为此而十分忧愁。

有一天，龙王的公主来到人间闲游，她优美动听的歌声，吸引了太阳宫里的太阳公子也来到了人间。太阳公子与龙王公主相爱了，生下了三个巨大的蛋。一个蛋里走出了英俊的少年列米满阿奎，消息传遍了四面八方。天皇赠给他一套宝弓神箭。列米满带着宝弓神箭四处游猎，就是再凶恶的野兽、魔鬼，他都一点也不怕。这一天，列米满来到了蒲甘国的土地上。头一天，碰上了凶猛的大公猪，他只轻轻地拉起宝弓，一箭就结束了公猪的性命；又一天，他来到了戛楞鸟居住的地方，又不用吹灰之力就射死了吃人的戛楞鸟。消息传遍了四面八方，传进了蒲甘王的耳中。蒲甘王派遣了大臣，以最隆重的礼仪迎来了阿奎，并把他招作了东床驸马。列米满进宫才三年，国王就离开了人世。国王

去世已五年多，可国内越来越混乱，大臣们只得拥立列米满阿銮继承王位。傣历丙申年（公元242年）(21)，阿銮正式举行继承王位的盛大典礼，附近所有大大小小的许多王国都来向他朝贺。列米满执掌政权八十年，就像一团炽热的烈火，温暖着全国的国民。直到傣历乙亥年（公元281年）(22)，这团烈火才静静地熄灭。

列米满的子孙已经相传了五代，经历了一百九十六年。这时，出来继承王位的是一位很有远见的国王，他的名字叫尚列佐满。尚列佐满就位不久，他就带领着一部份百姓，来到靠近大海洋的南鸠江（即伊洛瓦底江）(23)边，砍开原始森林，开辟了瓦南班平原，在南鸠江边建立了大城镇，请来了许多佛爷与和尚，建立了硕大的广母佛塔，广泛传播佛教。就像传说中的“兔王时代” (24)一样，人寿年丰，人们都安居乐业。

这时，全地方都议论纷纷，传说南鸠江上游被杀了一个人。有的说被害的是一个汉族，有的又说是一只被国王杀死的力大无比的大象，可官方又说被害的是一个傣族。人们都说这个死尸已经变成了洛哈左叠瓦(25)神，寄托在一株檀香树下，非常凶恶。所有接近这株檀香树的人或兽都被它咬死，就是力大无比的大熊也不敢接近它。人们已不敢再在这个地方居住，许多人都逃上竹筏，顺水漂流到了蒲甘国，有的已经在江边建立了村寨，长期定居。不久，又传说那个死尸也已经漂到了蒲甘城外的沙滩上，人们都恐惧不安。蒲甘王只得派人把死尸抬进城来埋到花园中，并且很隆重地举行祭祀仪式，封它为蒲甘城的守护大神。说也奇怪，自封洛哈左叠瓦为守护大神后，蒲甘国却更加兴旺发达了。风调雨顺，国泰民安，人寿年丰，粮多畜多，连所有的果子都色鲜味美。消息传遍了四方，所有的国家都在赞扬和羡慕蒲甘。

蒲甘王子登位才四十年，就离开人世返回了天堂，可留下的儿子年纪又太幼小。有的大臣提出：国家没有国王坐镇就会混乱，必须立即设想办法。大臣们商量的结果，竟请了一位三等和尚来当国王。王妃看着已经出事，只得带着年幼的世子尚列佐逃出王宫，改装易服，躲到很遥远的村庄中藏身。

时间过得真快，一眨眼就去了四十多年。这一天，蒲甘国王正在举行最隆重的祭社神典礼，所有国内大小文武官员都来参加，供品的丰盛超过往常。上等昂贵的果品，还有家禽家畜的肉食，蒸的、煮的、炒的、烤的，样样都齐全。因为都希望能使天神看到大家的诚意。祭献开始了，国王刚带领着人们跪下，树神却突然开口说道：只有已故国王的世子才有资格做我的主祭人，如果没有世子到场，你们就是有再昂贵和丰盛的供品，再多祭三天五天都无济于事。我绝不会保佑你们。国王惊呆了，大臣们也发抖了，只得立即派出大批的人，四出去寻找尚列佐和王妃。世子和他的母亲终于找回来了，国王不得不封世子为副王，共同祭献了天神。

祭天神刚过三年，和尚国王当政才满四十五年，就终于像稻草一样腐朽了。尚列佐又恢复了王位，国运就更好了，不但粮畜连年丰收，就连铜和银子的出产也很多，傣历己未年（公元565年）(26)，这个国王才去世。王位又传给了尚吴佐，仍然过了几年国泰民安的日子。

这个王国的国王世世相传，足足传了三十六代，从萨省腊一百二十年开始，一直延续到一千一百三十年（公元586年）(27)，经历了一千零一十年。这个王族到此也就结束了。

这里又来讲讲羽迪夏国(28)。有一个叫做莽体的穷苦人，在农村种了一园花木和果树，靠卖花、果的收入度日，生活虽然比较困难，可人倒是勤劳朴素，心地善良。别看他是穷光棍，原来是个很有来历的人。他的远祖就是曼纳拉夏玛王，曾经当了两代国王，但沦为百姓后也已经好几代才传到他。也合该是心地善良的人有福了。傣历戊辰年（公元994年）(29)，突然传说“天神已经下降到王城”。这个消息，不但在国内的城乡中飞快地传播着，而且还传到了许多国家。于是，成千上万的人都奔向王城去看天神。莽体也听到了这个消息，准备上城去看天神。可是才出得门来，天神就在树上对他说：“小伙子，最好你在路上多念念‘布塔鲁萨底’(30)这句佛语”。当然，莽体并不知道他就是天神，可还是按照他说的不断念着佛语。当莽体走到一棵大树下时，天神又变成了一个和蔼可亲的老人，佩着宝刀神箭，骑着白马出现在他的面前。老人下马，很有礼貌地请求莽体帮助看守一会儿马，因他有事要进旁边的树林一趟。莽体说明急着要进城看天神的事，可是老人再三请求，莽体也只得答应了。老人把马缰绳交给了莽体，又取下帽子戴给他，取下金戒指给他戴上，还把宝刀也给挎上；并嘱咐可以先牵着马走，而且如果马乱蹦跳时就骑上慢慢走。莽体边走边等，已经等了许久还是不见老人赶上来。这时，马又乱蹦乱跳拉不住，他只得按老人的嘱咐骑上马。说也奇怪，这匹马不但不再蹦跳，反而飞速地向城中奔驰而去，同时还有许多神仙也跟着飞驰而去。莽体刚到城边，就只见数不清的、黑压压的一片人群向他蜂涌而来，吼叫着“我们的好国王塔纳来了……”。这吼声似天崩地裂，震撼着江边王宫里的国王，国王预感到末日的来临，奔到凉台来看动静，刹时就被鬼神拉下去处死了。

不由莽体分说，大家都拥立他为新的国王。种植花果园的穷汉子莽体当上了国王，治理着整个国家，大家都尊他为塔纳王。塔纳王有两个儿子。傣历戊成年（公元1024年）(31)，塔纳王在位三十年去世；其子继承王位，又执政二十一年。国家仍像过去一样繁荣，到己亥年（公元1025年）(32)才永别了王宫。

傣历庚申年（公元1046年）(33)，塔纳的孙子洛拉塔出来继承王位，国势更加强盛。洛拉塔有四个最有智慧的大臣辅助，经常骑着一匹千里马四出巡视，威震四海，附近各个大大小小的王国都经常前来朝贡。洛拉塔曾到中国朝拜等贺相（指中国皇帝）(34)的大皇帝，所有沿途各地的汉族官吏都很尊重他，个个都派专人护送。国王还很崇敬佛祖，在国内大兴佛教而使佛光在全国普照。洛拉塔坐镇王位三十六年，就把王位传给其子玛哈(35)。玛哈在位三十年才离开人世，但国家已经衰落。

傣历己酉年（公元1071年）(36)，锡萨继承王位。锡萨又是一位很有才干的国王，他复兴祖业，重新统治了附近的各个王国，百姓都很尊重他，就连鬼神都不敢违抗他的命令。傣历甲戌年（公元1120年）(37)，锡萨执政满二十五年，才离开了人世。

傣历乙亥年（公元1121年）(38)，吉树宝兴又继承王位。吉树宝兴有神鞭、宝刀和神笛等三件宝物，有高桅杆的大船，可以到处征战，可以远出大海洋。他的威名传万里，天下间没有人敢和他作战，就是大森林中最凶恶的魔王，也只得把最美丽的女儿送来进贡给他。他很崇敬佛祖，在国内广为传播佛教；还曾乘高桅杆的大船访问了兴贺国（锡兰）(39)，兴贺王还把最美丽的公主嫁给他，并送了八万艘大船，使他巡游各方，

他的五个儿子都聪明能干。吉树宝兴执政四十年，就把王位传给了他的幼子关玛。

傣历己未年，即萨省腊一千七百二十一年（公元1165年）(40)，国家就像最美丽的花已到枯萎时节，慢慢地衰落下来。羽迪夏国已经临近衰亡的阶段。这时，等贺相中国，正是“放摆”（元朝皇帝）(41)坐镇着皇宫的龙座；至于思家、罕家等混鲁官家(42)，则只不过是躲在草丛里的青蛙，微不足道；还有那蒲甘国，虽曾在记忆中传过名，但也只兴旺了二十二年，到庚辰年（公元1186年）(43)就崩溃了。

傣历辛巳年（公元1187年）(44)，锁扎又出来继承王位，执政十年，至乙未年（公元1201年）(45)泼水节时去世。丙申年（公元1202年）(46)锁扎的王位又传给其子。有一年，这个国王骑着大象巡视地方，到全国的土地都将走完时，骑象突发疯癫病，踩死了国王。国王有二子，王位又传给了次子拉纳巴迪满。这时，正是中国放摆皇帝登基的第五十一年，按傣历计算就是壬寅年（公元1208年）(47)。

放族皇帝虽然远离边疆，可是他有很远很远的目光。他制定了法律来管理国家，因而国家非常强盛，人口发达，兵马粮草充足。放摆皇帝听到蒲甘王有一只十分珍贵的白象，就下诏书派钦差大臣带着良马和绸缎，来到蒲甘求象。钦差大臣来到蒲甘王宫时，竟自恃上国钦差，不但不行跪拜礼，反而坐在高凳子上讲话，神气十足，傲慢非常。蒲甘王一看，怒气冲天，一声令下，殿旁闪出武士，斩了来使(48)。

三年后，放族皇帝得到了钦差大臣被斩的消息，即敕令西大王立即发兵前来征讨。(49)西大王的军队有千千万万，仅马队就有一百多万。消息传到各地，到处人心惶惶。大军已经来到了耶拉瓦江（即伊洛瓦底江）(50)边，在树林里整整驻扎了二十天，日日夜夜造桥准备过江。他们住扎的这个地方，曾有一个士兵捡到了一块三亢(51)重的赤金，但由于无知而丢进了江，因而直到如今都还称为“达南航罕良”（52）。西大王兵多将广，有的砌桥墩，有的筑堤坝，有的去砍树运木料，很快就建起了一座很长很长的桥，而且无数的兵马都已经来到了江西岸。

蒲甘王自一怒斩了来使，自知皇帝必定要发兵前来问罪征讨。他一刻也不敢偷闲，立即下令各地调集军队，筹备军粮。他调集的象队和马队就有一千多万，人人骑鞍待命，个个英姿威武。调集的军队，总共已经有了九亿九千多万人(53)。

西大王带领的军队已经来到了蒲甘，满山遍野，数也数不清。蒲甘军队的“庄色”大元帅是散帕纳，所有军人个个头裹红布，威风凛凛，分兵十路去迎敌。双方都有数百万马军混战，尘土飞扬，弥漫天日，马蹄声声，地动山摇。战争一直延续了三个多月。散帕纳的军队不断溃败，蒲甘王心惊肉跳，焦急如焚，急令百姓和士兵挖壕沟、筑城墙，准备最后守城。

贝叶经上早已经有了提示：蒲甘国将要大乱，有人要篡夺王位，兵戈要到癸亥年（公元1229年）(54)才能停止。一天清晨，国寺里的佛爷念完早经到花园散步，突然见一位穿白衣白甲的天神蹲在他的前面，大声说道：“巴迪满王性情暴躁又无计谋，杀来使，抗天兵，必将招致蒲甘国的灭亡。”话一完，天神也就不见了。佛爷立刻跑进宫殿，慌慌忙忙把刚才发生的事情报告了国王。国王大惊失色，急忙下令连昼连夜建造三千支大船，带着文武官员和嫔妃儿女，坐船顺着南鸠江南下，直到海洋边才栖下身来。

“庄色”大元帅散帕纳也抵挡不住，收集残军，顺着南鸠江一直退到了江尾的慕景，可

是还被西大王的追兵包围。这时，探子又来报告王城已经失陷，散帕纳只得组织突围，向着海洋边逃走。西大王的军队乘胜追赶，一直追到盟誓石碑才收兵。因为此碑刻有过去的誓词：皇帝军队征讨到此，就是蒲甘的彻底失败，皇军不能再进，蒲甘也不能再反。因而国王和散帕纳才得逃生(55)。

西大王得胜回朝，皇帝大加升赏。(55)西大王被升为大总兵，还得了许多采邑村庄，以及一千匹绸缎。

皇帝的军队已经班师回朝，蒲甘王听从各国的劝告，修好三千支船，带领所有的人员，起身返回王城。可是船才行到半路，巴迪满王就在船上离开了人间。大家拥着灵柩回到王城，拥其子出来继承王位。其子执政十年就去世，由其孙子又出来继承王位，但只有十个月就一命归了阴(56)。

到了萨戛里一千二百二十六年，蒲甘又出了一个很有才干的莽龙王(公元1863年)(57)。他重整王政，振兴国家，势力一天天强大，附近的国家谁也不敢抗拒。时间才三年，消息传到了京城，放摆皇帝再次派西大王统兵四十万前来问罪征讨。西大王的军队，加上沿途征调的地方军，足足有百多万，已经来到了赤金渡口(58)。莽龙王得到消息，心惊胆颤。他怕又重走祖先失败的道路，只得决定邀请准果国王召伊(59)出来调停讲和。他准备了最丰盛肉食、布匹和绸缎，还有毛色十分艳丽的大象和整整一千船大米，派大臣吴劭耿去向准果王求请，请他出面调停。

召伊接受了莽龙王的请求，派吴劭耿去到罕萨大江(60)边，迎来了西大王到准果王城谈判。谈判结果，召伊接受了代管蒲甘事务的委托，保证蒲甘今后不再侵扰别国和年年进京纳贡。召伊派国师慕琉去蒲甘传谕协议条文，蒲甘国内，上上下下都遵从这些条件，就因为它是等贺相皇帝和准果王的命令(61)。一切事情都已办妥，西大王班师回朝。蒲甘王派吴劭耿带兵送西大王回京，直到三年后才回到了蒲甘(62)。

这时，莽龙的蒲甘国已像西沉的太阳，干枯了的清泉，奄奄一息。于是，政权就轻易地被波柳(63)夺取。蒲甘国到此灭亡。

× × × × ×

我的记载又要转到别的国家。从前有许多“莽萨”(64)王，治理着南方沿海的广大地区。这都是一些独立的国家，国运兴盛，对谁都没有屈膝投降过。其中有四十二个国家结成了联盟，更是无人敢于对抗，就像十五的月亮照亮四方。可是这个联盟才传了四代，就像偏西的太阳，沉落到了山后。萨省腊一千七百一十年，即傣历戊辰年(公元1166年)(65)，这个联盟终于结束了。

× × × × ×

这里又来讲讲准果国。准果是一个既有傣族、又有曼族(缅甸)(66)的国家，国王召伊又称为召伊海罕，是一个很有才干的人。他治理国家才六年，国内就一片升平景象，百姓们都丰衣足食。这时，允色(67)国王有一位公主叫玉蚌，长得和天上的仙女一样，美丽非常。有一次，召伊有事到允色国，在一个偶然的会与玉蚌见了面。他们一见钟情。召伊回到国内，召集大臣们商议，派出专使去求亲。可是允色王却提出了苛刻的要求，他说：我嫁女儿，一不要金银珠宝，二不要骏马雄象，我只要一有三百个口面的宝刀，或者一粒有一百个口面的宝石。这两件都是中国放摆(68)皇帝的镇宫宝

物。好在放摆皇帝就是召伊拜寄的义父，还很有可能要得到(68)。

傣历癸亥年（公元1289年）(69)，召伊亲自来中国的京城求宝。可是放摆有一种十分奇怪的习惯：睡一次觉就得要三年三月三日零三时。他睡着觉时，谁也不可能叫醒他。召伊来到的头一天，放摆才刚刚睡下去。召伊向皇后禀明了紧急事由也无济于事，只得耐着性子等下去。准果国的人们等待了两年还不见国王回来，众大臣计议，只得派军师慕琉到京城去探听原委。这些事是前辈的老师们记载下来的，是真是假我也不清楚，只是从书上抄下来的。

傣历乙亥年九月（公元1301年）(70)，慕琉到京城面见了召伊王，请他赶快回国。召伊王再次面奏皇后，皇后只得先将自己保管的百口面宝石给了召伊。召伊将宝石交给军师慕琉，叫他先回去向允色王家下聘礼订婚，而自己则仍在京城等待宝刀。慕琉晓行夜宿赶路回国，可是在勐焕（即芒市）(71)的歌朗城寄宿时，竟无意中泄露了身带百口面宝石的事，于是在第二天走路时，宝石就被一伙强人抢去。慕琉莫奈其何，只得空手回去，等待召伊王回来再想办法。

歌朗王派人抢到了宝石，就派大臣带着百口面宝石去向允色王求亲。允色王见到了日夜思念的百口面宝石，就把玉蚌公主嫁给了歌朗王，并立即给迎亲的人把公主带去。玉蚌公主万箭穿心，思念情人，日夜悲泣。她请身边的鹦哥立即飞去京城，请求心爱的召伊赶快前来营救。召伊得到了消息，要求立即回来营救心爱的玉蚌公主。这时离放摆睡醒已只有三月三日零三时了。皇后再三劝阻，说明只有等待放摆醒来拿到宝刀，才能所向无敌，才能营救玉蚌。可是左劝右劝也劝不动召伊的心。皇后只得将自己的宝刀给他作护身武器，由他回去。

傣历九月十五日，正是大雷雨的季节，召伊回到了准果，立即命令慕琉起兵。十月初九日，准果的军队已经来到了勐焕，双方摆开了战场。两国都有象队和马队，还有许多的步兵。双方都顽强战斗。可是战争延续到了十二月，仍然攻打不下歌朗城。傣历正月主戊寅日，年青有为的准果王召伊海罕，单人独骑偷偷地进入了歌朗城，与情人玉蚌公主见面。不意歌朗王竟发现并擒获了召伊，立即推到城外斩首示众。玉蚌公主视死如归，带着一个使女乘夜逃出，背上召伊的头颅，往准果国而去。到了准果国土后，玉蚌公主也就殉夫而死(72)。

召伊才当了十年的国王就离开了人世，放摆皇帝得到消息，只得又封他的三弟三弄继承准果国的国王。三弄袭职六年去世，这个王族的统治也就到此结束。这时，正是萨省腊一千七百九十七年，即傣历戊申年（公元1254年）(73)。

召伊这家王族，从萨省腊一百二十年为王开始，到召伊海罕为止，共传了四十九代，经历了一千六百七十七年(74)。开始时建王城于达光，后迁于蒲甘，最后才迁移到准果(75)。

× × × × ×

那时，在南鸠江附近还有一个王国，国王是曼人莽烈法。他带领大军驻进了瓦晃（即阿瓦）(76)，可不久就被鬼神将城夷为平地，莽烈法只得率领百姓返回原地。三年后，国内出现了一条龙。这预示着国家可以建立一个新城。于是，莽烈法将次子果甲留下守城，自己带着长子文甲率兵到南鸠江上游的达蚌地方，在邦康建立了一在新的城市，

并在城市中建立了王宫、佛寺和白佛塔。这个城市只一年就建成。傣历辛卯年（公元1317年）（77），莽烈法在位十七年而亡，王位传给长子文甲。文甲在位才六年，其弟果甲率兵来夺王位，文甲只得削发为僧，把王位让给了弟弟。傣历戊申年（公元1334年）（78），果甲在位才五年就去世。果甲去世，无子承袭。于是，这个王朝也就结束了。

勐曼（即缅甸）（79）的事迹就暂时叙述到此。现在，就让我第一次歇一歇笔。请大家共同祝福、共同祈祷吧！

（二）

“相”王系才刚结束，“罕”王族又开始开花结果（80）。鲜艳的荷花已经散发着异彩。这是金黄色的吉祥日子，傣族人民的时运已经转到了金光灿烂的时刻。

那时，在南鸠江畔的傣族聚居区，出现了一个非常好的王子。这个王子名叫傣蚌（81），是一个真正有威望的傣族王子，是历史上名望最高的鲁乃王族的后裔。原来，傣蚌悠闲地隐居在瓦晃，但时时刻刻都在为百姓做好事。天下间的王子没有一个比得上他。傣蚌有两个妃子，一个王弟罕岗宰，还有三个儿子。长子名叫艾补郭，在南节地方为王；次子召伊是帕东妃子所生；三子三弄是野牛支系的魏达阁妃子所生。三弟兄相亲相爱，就像一母所生，完全没有相互嫉妒之心（82）。

傣历己酉年十二月初九日（公元1355年）（83），傣蚌离开了人世。次年正月，弟兄们办完了父王的丧事，召伊和他的弟弟三弄带领军队，离开瓦晃（即阿瓦），到了大雾蒙蒙的勐卯（84）。

原来，勐卯也是一个王国，国王是朗戛，王弟是朗保，两弟兄共同治理着这个国家。勐卯王国，虽然土地广阔，人口众多，可是国运已经衰落，没有人赞扬它。这时，朗戛弟兄听到召伊来到勐卯的消息，商议决定请召伊来为勐卯王。傣历己酉年六月十五日，月亮最洁白最圆的日子，朗戛（85）弟兄将召伊迎进了雾城勐卯，请他登上了王宫宝座，尊为思翰法王（即思可法）（86）。

思翰法接受了王位，封朗戛去管理勐撒（即今户撒）（87）地方，朗保为宫中的大臣，决定重新修建勐卯城，并在遮兰建立罕摆衙门。新建的勐卯城依山傍水，南卯江绕城而过，形势特别雄伟（88）。附近各国听到消息，都纷纷前来归附。建筑新城和宫殿的夫役人山人海，数也数不清。萨省腊一千九百二十二年己酉（公元1378年）（89），新城、宫殿和罕摆衙门都同时落成，许多国家都来朝贺，思翰法坐上了新的宝座，伟大的时代已经来临。

不久，消息传到放摆皇帝（90）的耳中。傣历辛亥年正月（公元1337年）（91），皇帝派西大王调集了千军万马，铺天盖地来到勐卯，摧残这朵刚刚开放的艳丽荷花。思翰法也迅速调各路军马迎敌，个个怒气冲天，人人磨拳擦掌，威福齐天。双方连续战斗了十天十夜，西大王的军队心惊胆战终于败溃，溃退到了南焕河（即今芒市河）的下游。可是西大王并不甘心失败，重整队伍，凭借南养江（即陇川江）天险，从南宏江（即潞江）至邦滇山（即三台山），建立了无数牢固的兵营（92）。思翰法也继续征调各路的军马，重新编制队伍。编制的队伍有几十万，仅战象就有两千。思翰法命波达毘为元帅，

朗保为左翼指挥官。最年长者的第一个鸡卦已经揭示：皇帝的军队将要在勐焕受惊离去；第二个鸡卦又揭示：我们大象的威力将使皇帝的军队受到折磨。思翰法决定命波达毘为右翼，朗保为左翼，以马步军十万，战象二千，兵分四路，每路战象五百。四路兵马直指邦滇山，乘夜偷袭西大王的军营，杀声震天，皇军晕头转向，仓惶应战，被杀得丢戈弃甲，四下逃窜。当场被杀的就有一千多，跳崖掉河死伤的更是难以计数，大批的物资辎重都被思翰法缴获，运回了勐卯。

傣历丁巳年（公元1343年）（94），思翰法的军队乘胜追击，越过了南宏江（95），直抵达大理府。沿途的各路甸都全投降归附。思翰大王都一一委官治理，各方面的事情都安排妥当，才班师回国（96）。

思翰法击败了放皇帝派来征讨的军队，治理着广阔的疆土。各地方都治理得象正在盛开的金菊花。思翰法的威德传扬四方，附近的许多国家都来归附，称臣纳贡；可就是南鸠江以西的一些国家还无动于衷。

思翰法登上王位的第十二年（公元1348年）（97），勐卯王终于召集了数万军队，战象二千，命王弟三弄挂帅，四大“陶勐”（98）随师参谋，前往南鸠江以西各国征讨问罪。三弄带领大军，从鸠宛开始，经过双顺、戛写，直到罕底。经过三年的长途跋涉，最后才回到勐养（99）。大军所到之地就旗开得胜，没有经过多少战斗，就国国归附，个个称臣纳贡。可是，当三弄的大军班师回国，来到南鸠江岸的勐养时，四大臣忽起坏心，硬逼三弄在勐养称王，建造王宫；三弄忠于二哥，义正辞严，坚不屈从。四大臣内心恐惧，怕三王爷回去告发，于是先下手为强，立即秘密派人回国向思翰法报告，竟诬陷三弄欲谋杀四大臣，准备在勐养称王。思翰法误信谗言，就立即备下毒酒，扬言慰劳王弟，使人送往勐养；三弄毫无所知，喝了毒酒，一命归天。时在傣历癸亥年，即思翰法称王的第十五年（公元1349年）（100），三弄死后，葬于南鸠江边，成了山上的冤鬼。

三弄征服了南鸠江西岸的各个王国，思翰法的疆土西方扩展到了大海洋（101）。又过了十年，思翰法的国家更加强盛、更加伟大。到了傣历己亥年，许多地方又来归附，思翰法的疆土更加扩大。思翰法为王的第二十二年（102），英名更加远扬，各地都来进贡，送来许多美女。

傣历庚午年（公元1356年）（103），思翰法亲率大军到各地巡视，过了一国又一国，一直走到了西方的大海洋边。在回到广阔无际的平原巴果（104）时，巴果王以最隆重的礼仪迎接，请求归附勐卯，并声明愿每年纳贡黄金一百两，象十头，黄牛一千头，马若干，以及绫罗绸缎等物。思翰法答应了巴果王的请求。巴果王亲自送王驾回到勐卯；巴果王回国时，思翰法又派陶勐岛思幸、岛勐赛领兵护送到巴果王城。自此，巴果国年年进贡不缺。

至思翰法为王的第二十九年（105），勐卯国的疆土，已经上过永昌，与大理国为邻；下达果景、刚戛，以大水为界；南至那很、勐老和勐阔；西过罕底，以戛洗河为界，与勐滚国相毗连；北方一直到了纳亨（106）。境内的傣族、汉族、緬族和傣润族（107）人民，都诚心诚意地拥护思翰法，各国和各地都川流不息地来朝贡，真是太平盛世，国泰民安。

也合该放皇帝的元朝要结束了。傣历丙子年（公元1362年）（108），朱家兵起，元军处处战败；还有八个有大印的地方官也纷纷起兵，争夺地盘。全国到处兵戈。辛巳年（公元1367年）（109），朱家尚蔚登殿为皇帝，统一了全中国，是为明朝天子。就像十五的月亮照遍了大地，中国又开始明亮起来。

傣历辛巳年，明天子派遣的使臣带着马匹等礼物来到了勐卯国，命思翰法称臣贡象。这时正是思翰法为王的第三十三年（公元1368年）（110），国内的年景一年比一年好，国家一年比一年强盛。如何回复天使？思翰法和大臣们反复商量，决定仍应臣服于新建的王朝。壬午年（111），思翰法备了黄金百两，白银万两，宝珠十粒，大象十五头，遣专使送往北京朝贡；明朝皇帝也十分高兴，赐给了许多绫罗绸缎。从此，勐卯傣族王国又臣属于明朝皇帝，过着安乐升平的日子。

傣历癸未年（公元1369年）（112），思翰法离开人世返回了天堂。思翰法有两个儿子，长子思恒法，次子思戛法。长子思恒法继承王位才一年就去世。这时，王位理应传给为人们所爱戴的思恒之子思秀法，可是其叔父思戛法却篡夺了王位（113）。思秀法被迫逃往巴果国，在瓦晃、勐莫等地隐居（114）。思戛法非常暴虐，坐上勐卯王位才八个月就进入了坟墓。众大臣商议决定，还是请思秀法回来为王，派陶勐尚叭带上十色彩绸装饰的十四骏马，到巴果去迎接国王（115）。

巴果王听到了勐卯迎接思秀法回国的消息，想乘机就此废除对勐卯的贡赋，于是立即将思秀法请到宫中，盛情款待，相许以武力送其回国夺回王位，但要免除巴果对勐卯的贡赋为条件。思秀法回国心切，答应了巴果王的条件。巴果王命立即搭起高亭祭献天神，并与思秀法登亭盟誓：若违背今日誓言，当非命死于宫廷之外。誓毕即派兵护送思秀法回国。

思秀法在回国途中，遇上来迎接的尚叭，才知道已上了巴果王的当，但已无可奈何。回到国内，大臣们早已准备妥当，即日举行盛大庆典，扶思秀法登上王座，老太夫人还特别赏赐给孙子两千只大象和金仓银库。

思秀法坐镇的第三年，巴果王仍不来朝贡。众大臣都主张不能违背国法，废弃祖宗事业。思秀法也十分愤恨巴果王之诈骗，于是便决定派人前往巴果，催收例贡。催收贡赋的使臣去到巴果，巴果王愤怒异常，立即在原誓台前祭祀洛哈左神，请求天神处死背弃盟誓之人，并驱逐来使出境。自巴果王举行祭祀天神后，思秀法即病倒在床，全身似火烧，呼吸困难，饮食不思，只过了三次正月，就告别了人世。

傣历戊戌年（公元1384年），思秀法去世，其子思瓦法（116）继承王位。思瓦法终日沉溺于宫妃之中，不务国政，国人怨恨，才为王十月，就被王妃所害。思瓦法没有子嗣，无人承袭王位，国内混乱不堪。就如没有日光和月光的黑夜，百姓苦难，无法生活。众大臣商议决定，只得去请三弄的儿子归国，继承思氏王位，是为思混法王（即思伦发）（117）。

原来，三弄死后，其子思混就奉其野牛支系的母亲逃到邦养，隐姓埋名，赶马做生意度日。已经有了二子和二女：长子罕郭，次子思昂；长女嫁勐宛（即今陇川）官为掌印夫人，次女嫁贺宛的岛宗为妻（118）。现在，勐卯既派大臣前来迎接，思混也就毫不推辞，回国继承王位。